

# LOS SURCOS CHALLWAQ WAQTAN

— UKUKITO NOS AYUDA A CUIDAR LA TIERRA - II —

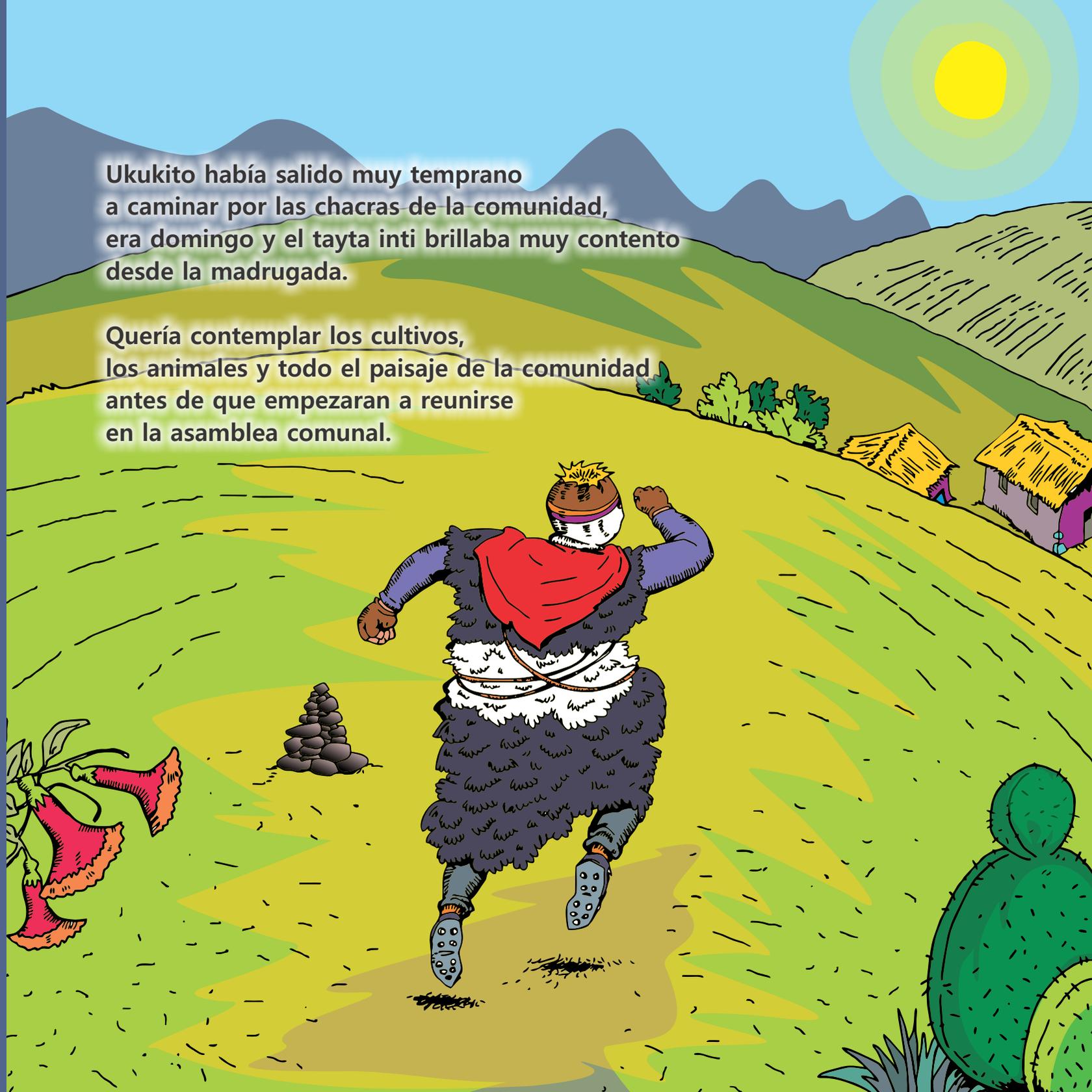


SABERES ANCESTRALES  
PARA EL CAMBIO CLIMÁTICO



Ukukito había salido muy temprano a caminar por las chacras de la comunidad, era domingo y el tayta inti brillaba muy contento desde la madrugada.

Quería contemplar los cultivos, los animales y todo el paisaje de la comunidad antes de que empezaran a reunirse en la asamblea comunal.



Avanzaba limpiando el camino,  
colocando algunas piedras  
derrumbadas de las cercas,  
recogiendo alguna hierbita medicinal  
y la bosta que encontraba  
para el fogón de la casa.

Ya cuando estaba en la parte más alta  
se encontró con Martín y María,  
dos niños que pastaban sus ovejas,  
con quienes se puso a hablar.

–¿Será cierto que el clima ya no  
es como antes?– Dijo Martín,  
–Mi padre dice que antes  
las lluvias venían en su tiempo  
y casi no había heladas  
que malograban los cultivos–





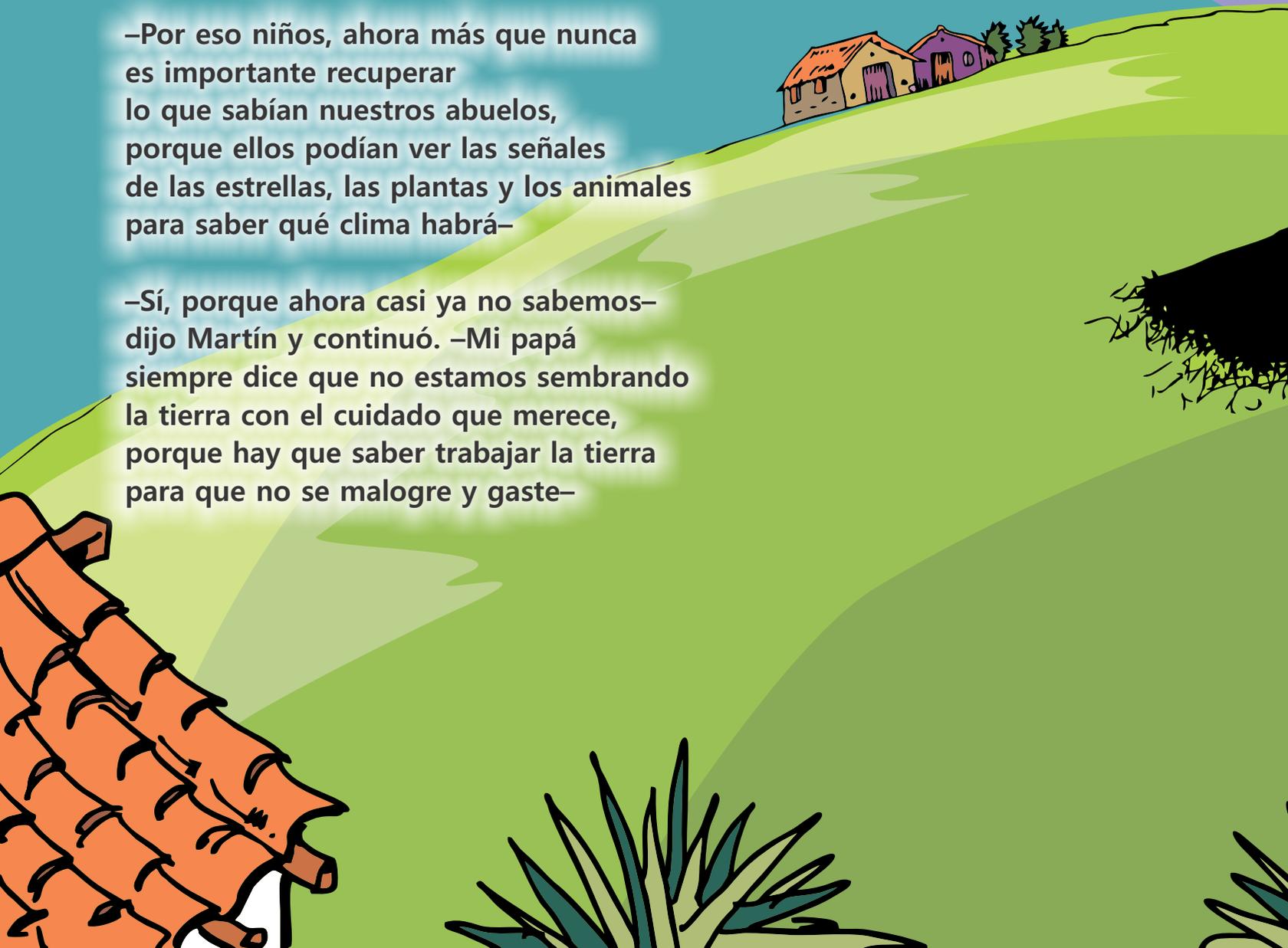
-Pero también mi mamá dice que nuestros abuelos sabían enfrentar el mal clima, cuando se daba—  
añadió María.

-Vuestros padres tienen razón —empezó a explicarles ukukito—  
La alteración del clima se le llama “cambio climático” y se está dando porque no hemos respetado la naturaleza, pero también es cierto que cuando había sequía y heladas, nuestros antepasados tenían muchos secretos para enfrentarlos.

Así, los niños y ukukito empezaron a conversar de los temas que más preocupaba a la comunidad.

–Por eso niños, ahora más que nunca es importante recuperar lo que sabían nuestros abuelos, porque ellos podían ver las señales de las estrellas, las plantas y los animales para saber qué clima habrá–

–Sí, porque ahora casi ya no sabemos– dijo Martín y continuó. –Mi papá siempre dice que no estamos sembrando la tierra con el cuidado que merece, porque hay que saber trabajar la tierra para que no se malogre y gaste–





–Entonces,  
¿por qué no empezamos  
de una vez a trabajar la tierra  
como antes lo hacían?–

–¡Eso mismo, María!,  
¿por qué no le dicen a vuestros papás  
que lo planteen en la asamblea  
de la comunidad?–  
dijo ukukito.

-Wayqepanaykuna! Por mucho tiempo hemos olvidado los conocimientos de nuestros antepasados para cultivar la tierra.

Ahora que son tiempos difíciles, de cambio climático, nos damos cuenta que lo que sabían los nuestros abuelos era la mejor forma de trabajar la tierra-

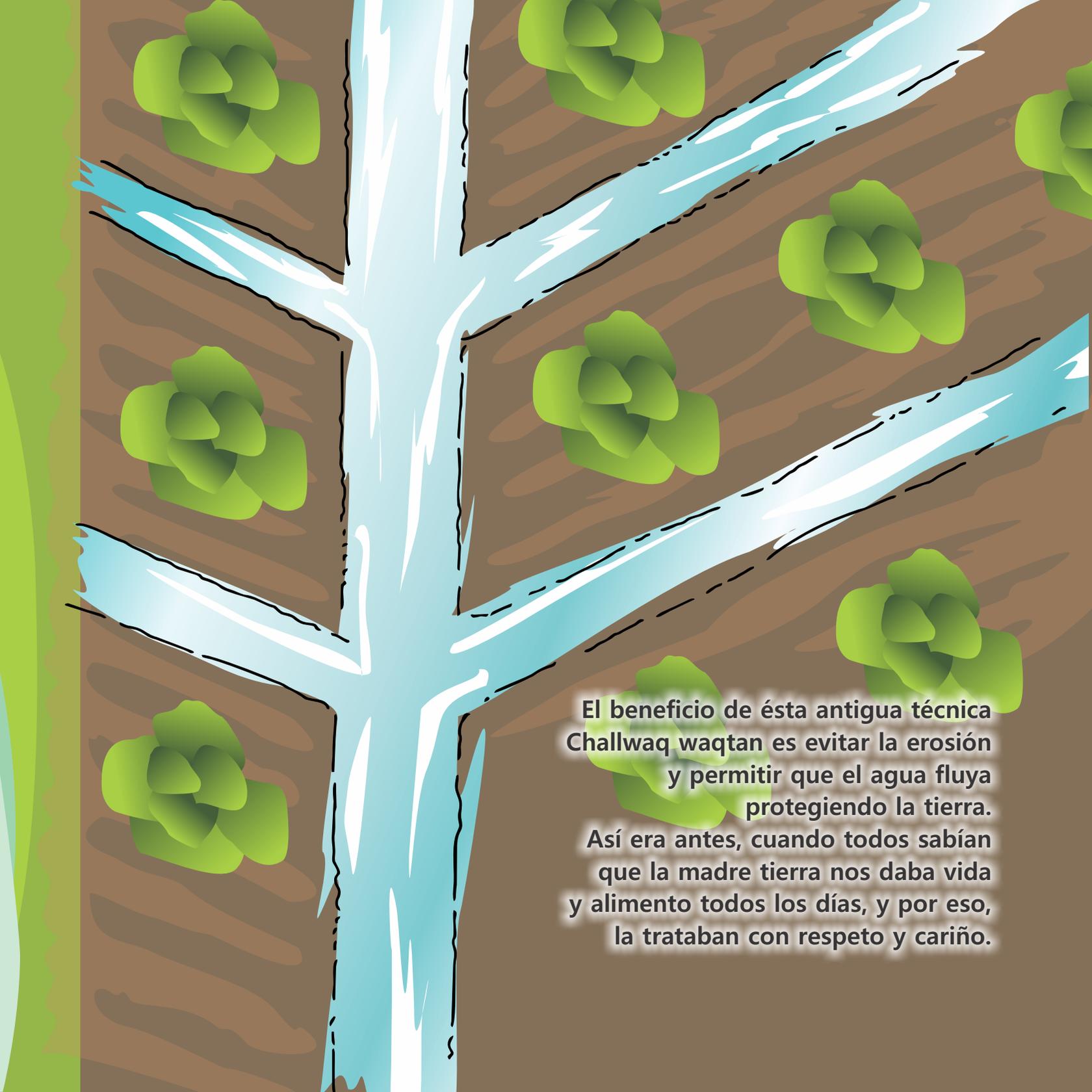




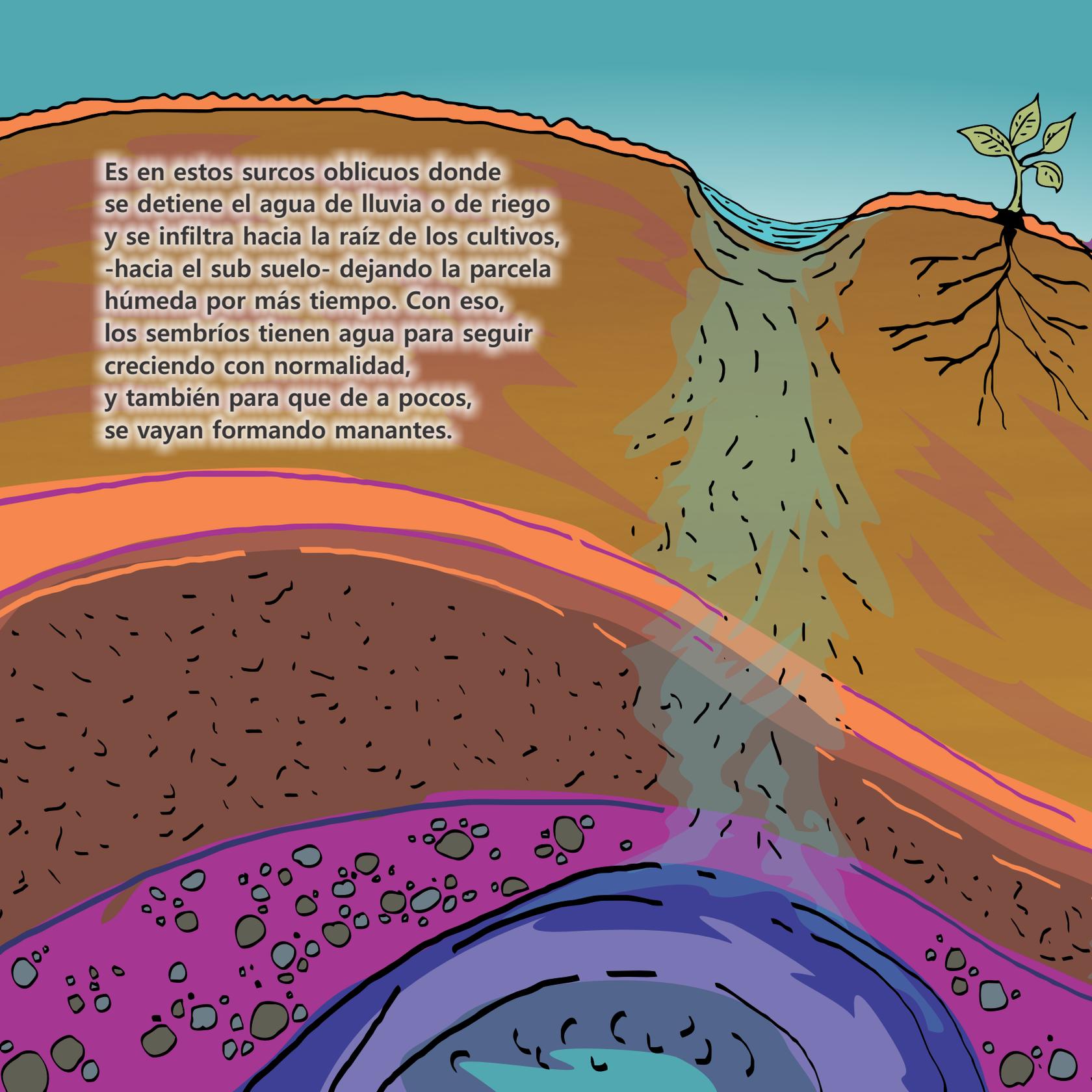
Entonces, de ése modo en la asamblea comunal empezaron a recordar entre todos, una antigua práctica para las chacras con riego, eran los surcos llamados Challwaq waqtan, que servían para cuidar la tierra, para que no se empobrezca rápido.

Challwaq waqtan  
es una manera  
de hacer los surcos  
en la chacra,  
en forma de las espinas  
de pescado. Un surco  
en el centro que se llama "orqon"  
y otros surcos oblicuos  
a ambos costados  
que se llaman "waqta",  
como si fueran las costillas.

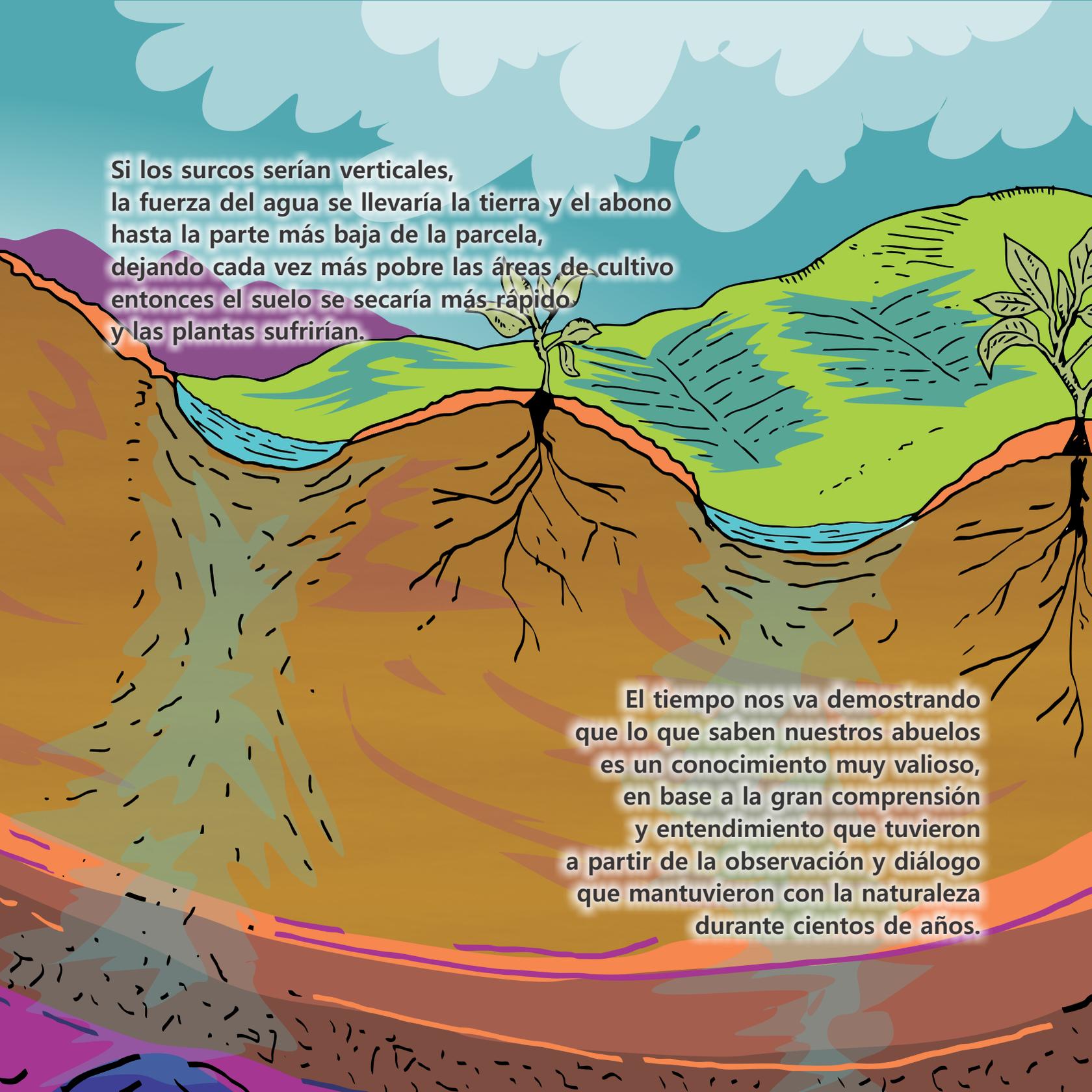




El beneficio de ésta antigua técnica Challwaq waqtan es evitar la erosión y permitir que el agua fluya protegiendo la tierra. Así era antes, cuando todos sabían que la madre tierra nos daba vida y alimento todos los días, y por eso, la trataban con respeto y cariño.

A cross-sectional diagram of the ground showing water infiltration. At the top right, a small green plant with three leaves grows from the surface. Below the surface, a blue stream of water flows horizontally through a brown soil layer. From this stream, a large, light green, cone-shaped area of water infiltrates downwards into the soil. This infiltrated water is shown as a collection of small black dashes. Below this, a thick, orange layer acts as a barrier. Underneath the orange layer is a brown layer containing many small black dashes. At the bottom, a blue layer contains several grey, rounded rocks. A blue stream of water is shown flowing horizontally through this bottom layer, representing a groundwater aquifer. The background consists of various shades of brown and orange, representing different soil layers.

Es en estos surcos oblicuos donde se detiene el agua de lluvia o de riego y se infiltra hacia la raíz de los cultivos, -hacia el sub suelo- dejando la parcela húmeda por más tiempo. Con eso, los sembríos tienen agua para seguir creciendo con normalidad, y también para que de a pocos, se vayan formando manantes.



Si los surcos serían verticales,  
la fuerza del agua se llevaría la tierra y el abono  
hasta la parte más baja de la parcela,  
dejando cada vez más pobre las áreas de cultivo  
entonces el suelo se secaría más rápido  
y las plantas sufrirían.

El tiempo nos va demostrando  
que lo que saben nuestros abuelos  
es un conocimiento muy valioso,  
en base a la gran comprensión  
y entendimiento que tuvieron  
a partir de la observación y diálogo  
que mantuvieron con la naturaleza  
durante cientos de años.



Entonces es importante rescatar esos conocimientos antiguos como una herencia de nuestros antepasados, del mismo modo valorar muchos otros conocimientos nuevos, de ésta manera tendremos las mejores formas para enfrentar el cambio climático y mantener un buen vivir o sumaq kawsay.

**CRÉDITOS:**

Proyecto: "ADAPTACIÓN DE COMUNIDADES ANDINAS AL CAMBIO CLIMÁTICO"  
LOS SURCOS CHALLWAQ WAQTAN – UKUKITO NOS AYUDA A CUIDAR LA TIERRA – II

CENTRO DE ESTUDIOS Y PREVENCIÓN DE DESASTRES  
Cl. Martín de Porres n.º 161, San Isidro, Lima, Perú  
RUC: 20109358658  
Teléfono: (511) 221 0251  
postmast@predes.org.pe

Coordinadora del Proyecto: Karin Kancha Sucno  
Responsable de elaboración del contenido: Edith Quispe Quillahuan  
Adecuación de Textos: Enrique Riveros Yábar  
Ilustraciones y diseño: Saúl Ponce Valdivia

Esta es una obra colectiva  
Editado por: Centro de Estudios y Prevención de Desastres  
Cl. Martín de Porres n.º 161, San Isidro, Lima, Perú  
1a. edición - febrero 2019

HECHO EL DEPÓSITO LEGAL EN LA BIBLIOTECA NACIONAL DEL PERÚ N° 2019-03183  
Se terminó de imprimir en febrero del 2019 en:  
Editora Gráfica Aquarela EIRL.  
Calle Pavitos 455, Cusco, Perú

Tiraje: 1000

Encuentra esta publicación en: [www.predes.org.pe](http://www.predes.org.pe)  
Los contenidos son responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente los puntos de vista de BROT



**Adaptación**  
*de Comunidades Andinas*  
al **CAMBIO CLIMÁTICO**